

烟台



旅游指南

主编 高明经

YANTAI TOURISM GUIDE



迷人风光

Charming Views



天地广场 Tiandi Square



金沙滩 Golden Sandy Beach



王懿荣纪念馆
The Memorial For Wang Yirong



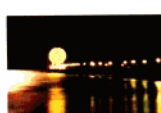
烟台山 Yantai Hill Park



福建会馆 Fujian Guildhall



望夫礁 Wangfu Rock



黄海明珠
The Bright Pearl on the Yellow Sea



蓬莱阁 Penglai Pavilion



竹林寺
Temple of Bamboo Forest



妃姆岛 Jimo Island



莲花宝盆
Lotus Flower Legendary Basin



养马岛
The Horse Raising Island



三山岛 Sanshan Island



昆崙山 Mt Kunlun



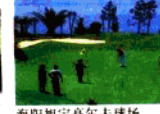
云峰牌楼
Gate of Mt. Yunfeng



牟氏庄园
The Manor of the Mou Family



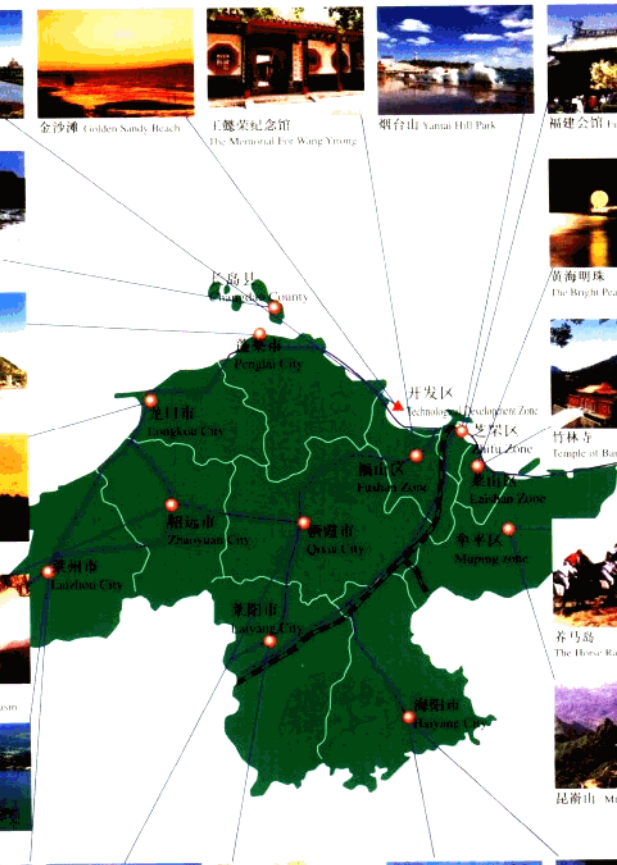
宋碗故居
The Former Residence of Songwan



海阳旭宝高尔夫球场
The Haiyang Xubao Golf Course



胡耀邦同志题词牌坊
The Honorable Archway with the Inscriptions by Hu Yaobang



黄金线路

Golden Tourist Route



山海

Charming Mountains and Sea



石门
Stone Gate



宝塔礁
Baota Rock



Bamboo Groves in Congfama Temple
从麻院竹林

韵



三山岛
Sanshan Island



烟台山日出
Sunrise in Yantai Hill Park



The Nine-Dragon Pool
九龙池

古—建—筑

Ancient Structures



清真寺
A Mosque



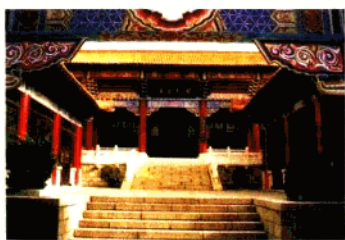
竹林寺
Temple of Bamboo Forest



福建会馆
Fujian Guildhall



小蓬莱
Xiao Penglai



云峰殿
Yunfeng Temple

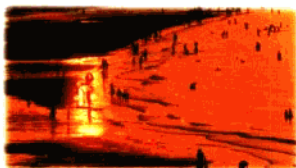
Sandy Beach Volleyball

沙滩排球



Sea Bathing

海浴



Powerboating

水上摩托艇



Yachting

帆板运动



金沙滩

Golden Sandy Beach





休

闲

Going on a Vacation

情





Local Speciality



出版说明

烟台是首批中国优秀旅游城市。改革开放以来，烟台市的旅游业按照全面规划、重点突破、强化海滨特色、加快景点建设、完善配套设施、推进城市国际化进程的思路，发掘大旅游，培育大市场，形成大产业，使旅游业逐步成为了新的经济增长点。目前，以金沙滩旅游度假区为轴心，连接蓬莱、长岛、云峰山、养马岛、昆崙山等主要旅游景区的滨海旅游带已初步形成，旅游资源优势得到了较为充分的发挥。烟台东面不足百公里与威海刘公岛、成山头相连，南距青岛石老人国家级旅游度假区只有200余公里，西南方向离济南、泰安、曲阜等著名旅游城市仅半天多车程，北去辽宁省的海滨城市大连只需4个多小时，交通便利，地处黄金旅游线的中心。

为了进一步加深人们对烟台旅游景点的了解，增加大家的游兴，丰富群众的生活，促进旅游业这项朝阳产业的全面发展，我们搜集整理了烟台主要旅游景点的资料，汇编成此书，以飨读者。

由于我们水平有限，难免有疏漏不当之处，还望就教于大家，以便充实补正。

编者

1999年1月

目 录

一、市情概览	(1)
二、景点指南	(10)
(一) 烟台金沙滩旅游度假区	(10)
(二) 牟平养马岛旅游度假区	(25)
(三) 蓬莱旅游度假区	(28)
(四) 福山景区	(37)
(五) 长岛景区	(39)
(六) 莱州景区	(48)
(七) 龙口景区	(51)
(八) 招远景区	(54)
(九) 莱阳景区	(57)
(十) 海阳景区	(59)
(十一) 栖霞景区	(62)
三、黄金旅游	(65)
四、特色旅游	(68)
五、旅游饭店	(70)
六、旅行社	(74)
七、旅游交通	(77)
八、译文	

市情概览

—— **历史沿革** 据考证，早在更新世晚期（距今约一二万年以前）就有人类在这里繁衍生息。公元1398年（明洪武三十一年），为防海寇侵扰，在芝罘设狼烟墩台，又称“狼烟台”，烟台由此得名。公元1858年（清咸丰八年）中法天津条约开登州为通商口岸，三年后改为烟台，迄今为止，烟台形成城市已有130多年。

—— **地理位置** 位于山东半岛东部，濒临黄海和渤海，与日本、韩国隔海相望。烟台是全国首批14个沿海对外开放城市之一，是国家重点开发的环渤海经济圈内的重点城市，所辖4区、1县、7个县级市中，有11个是对外开放县市区，全市总面积1.37万平方公里，总人口641万，其中市区面积2643.6平方公里，人口154.4万。

—— **自然资源** 全市海岸海岛曲线长909公里，可开发的浅海滩涂900多万亩，盛产对虾、海参、鲍鱼、扇贝等70多个种类，是全国渔业基地之一；地下矿藏十分丰富，现已探明可供开采的30多种，其中黄

金和滑石储量分别占全国的 1/5；烟台市可耕地面积 700 多万亩，是中国北方著名的水果产地，土特产品久负盛名，烟台苹果、莱阳梨、长把梨、大樱桃、烟台大花生、龙口粉丝等享誉海内外；烟台依山傍海、气候宜人，全年平均气温 12℃ 左右，是旅游避暑的胜地。

—— **交通通讯** 全市公路通车里程达到 5172 公里，沟通所有乡镇和村庄；境内蓝烟铁路横贯东西，全长 180 多公里，火车直达北京、上海、济南、西安、太原、青岛、淄博等地，目前正在规划建设德烟铁路、蓝烟铁路复线和烟台至大连的轮渡铁路；全市现有港口 9 个，烟台港和龙口、蓬莱、莱州港为一类开放口岸，全部港口年吞吐量达 2474 万吨，其中烟台港年吞吐量 1350 万吨，同 100 多个国家和地区直接通航；烟台航空口岸对外籍飞机开放，烟台机场为一类开放口岸，已开辟汉城、香港、北京、上海、广州、厦门、深圳等 26 条国内外航线，旺季每周执行航班达到 89 个。市话、长话、农话全部实现程控化，电话交换机装机总容量达到 113.74 万门，市话普通率达到 33.6%。城市基础设施完备，被评为“全国投资环境 40 优城市”。

—— **能源保障** 全市发电量 85.6 亿千瓦小时，年用电量达到 71 亿千瓦小时。城市水源充足，先后建成了门楼水库、官家岛净水厂等一批供水工程，全市自

来水供水总量达到9600万多吨,工业用水和生活用水满足供给。管道煤气和热力工程等相继投入运行,市区两气普及率达到95%以上。

—— **综合实力** 1996年,烟台市在国家统计局公布的全国“城市综合实力50强”中列第33位,在全国各大城市内生产总值的排名中列第18位,有7个县市分别跨入全省和全国“经济强县”行列。1997年,全市国内生产总值达到725亿元;其中,一、二、三产业增加值分别达到130亿元、374亿元和221亿元;境内全部财政总收入达到46.8亿元,其中地方财政收入完成23.31亿元。烟台是首批全国双拥模范城、国家级卫生城市、全国文明口岸之一,全国社会治安综合治理先进单位,全国文化模范市,中国优秀旅游城市。

—— **农村经济** 大力拓展山海田特色农业领域,不断加快农业产业化步伐,以“两高一优”为目标的现代精准农业得到较快发展。全市粮食产量均稳定在300万吨左右。农业产业化步伐不断加快,已培植起粮油、水果、水产、畜牧、蔬菜五大支柱产业。乡镇企业全面加速向科技主导型战略转变,积极推进二次创业,1997年完成营业收入1309亿元,已有89.2%的乡镇和85%的村达到小康标准,有五个县市区被评为“全国农村综合实力百强县”,烟台成为全省四个率

先跨入小康的地市之一。

—— **工业生产** 经过多年的发展，烟台的工业已形成了包括轻工、食品、纺织、机械、电子、冶金、煤炭、建材等门类比较齐全的工业体系。近几年来，通过大力发展基础工业、原材料工业和全面实施骨干、名牌、外向带动战略，全力推进“三改一加强”，不断加大结构调整、资产重组和技术改造力度，工业经济结构发生了根本变化。氨纶、涤纶、锦纶、电炉钢、车用空调器、白卡纸、计算机系列电子产品、三菱水泥、导电玻璃、电子网目板等大型骨干项目相继竣工投产，总投资58亿元的大宇汽车零部件项目已经建成。全市组建起县属以上企业集团84个，省级以上乡镇企业集团138个，工业经济运行质量显著提高。1997年，全市乡及乡以上独立核算工业完成销售收入544.1亿元，实现利税54亿元。

—— **第三产业** 坚持高起点、多成份、全方位的发展方针，以产业化、社会化、国际化为目标，积极构筑多层次、多功能、外向型的第三产业发展格局。坚持放开搞活，多轮驱动，相继出台了一批鼓励政策，国合流通企业活力增强，个体私营经济日趋活跃，三产领域不断拓宽，交通、通讯、旅游、房地产、拍卖典当行等行业迅速发展，特别是各类市场的培育和建设

有了长足进步。97年，第三产业增加值占国内生产总值的比重已达30.4%，全市批零贸易网点达11.82万处，城乡各类集贸市场达到619处，振华商城、时代广场、良友广场等大型商业设施投入使用，烟台三站批发市场年交易额达到11.97亿元，化工、汽车、纸张纸浆等9个国家级专业批发市场交易活跃，其中，中国（烟台）化工交易市场、中国（烟台）纸张纸浆交易市场和北方物资交易中心已成为国内影响较大的专业交易市场。全市社会消费品零售总额达到191.9亿元。

——**深化改革** 以建立具有区域特色的市场经济体制为目标，全面深化各项改革。坚持“抓大放小”和“三改一加强”的方针，充分利用“国家优化资本结构试点城市”的政策，积极推进资本优化和重组，以建立现代企业制度为目标的国有企业改革迈出较大步伐。全市县属以上企业改革达到80%以上，乡镇企业改制面达到35%，东方电子、张裕集团、华联商厦、新潮集团、冰轮集团、九发股份等6户企业股票上市。市场体系建设、社会保障体系建设、国有资产管理体制改革等配套改革不断完善，再就业工程稳步实施，城市职工和农村社会养老保险工作跨入了全国先进行列，住房制度改革全面展开。个体私营经济、合作经济等多种成份蓬勃发展，97年，全市个体私营经济从业人

员达到 53.4 万人，实现营业收入 57.6 亿元。

—— **对外开放** 大力实施经济国际化战略，加强与国际市场接轨，推进对外开放向高层次、宽领域、纵深化发展，国民经济发展的外向度日益提高。自 1984 年国务院批准烟台为沿海开放城市以来，烟台市先后与日本国别府市、美国圣迭戈市、新西兰陶朗加市、英国安格斯市、墨西哥库利亚坎市缔结了友好城市关系，国际交往、经济技术合作的领域和规模日益扩大，利用外资结构不断改善，质量和档次显著提高。全市累计签订利用外资项目 5024 个（其中投资总额千万元以上的 177 个），合同外资额 62 亿美元，实际利用外资 33 亿美元。三资企业发展到 2051 家，其中投产的 1780 家。全市已形成了由三资企业、外经贸企业和自营出口生产企业组成的三路创汇大军。连续三年举办了一系列具有广泛影响的大型经贸活动。即：96 年的中国烟台—东亚城市进出口商品交易会，97 年的第二届 APEC 届国际贸易博览会，98 年的第二届 APEC 中小型企业技术交流暨展览会。经济技术开发区中心辐射能力日益增强，累计固定资产投资达到 87.3 亿元。芝罘湾保税区、中国烟台 APEC 科技工业园区、金沙滩旅游度假区、农业开放开发区的建设都取得了较大的进展。

—— **科技教育** 加速实施“科教兴烟”战略，走经科教相结合的路子，科技进步成为经济和社会加速发展的重要动力。到97年，全市拥有市、县属及驻烟全民所有制科研院所47处，专业技术人员27.7万人，全国首家专利市场运营良好。全市有3家企业进入中国高新技术企业百强行列，9个县市区进入“全国科技实力百强县”行列，烟台市被授予“全国科教兴市先进城市”称号。烟台自1984年被确定为全国教育综合改革实验区以来，各级各类教育开始转到开放式的素质教育和为经济建设服务的轨道，现代化、多功能、外向型的大教育框架开始拉开，教育的规模和结构日趋合理，教育质量和办学效益大幅度提高。全市普及了九年制义务教育，在全国率先完成了“五四”改制，提前两年完成了“两基”教育目标，素质教育的整体改革和区域推广取得积极成效，高中段教育普及率达到70%。

—— **精神文明** 坚持“两手抓，两手都要硬”的方针，大力繁荣文化生活，不断提高人口素质，文化、体育、卫生等各项社会事业有了很大的发展。1997年，全市有无线广播电台3座、发射台3座，有线电视台11座、发射台12座。烟台是全国“京剧之乡”，获得过“全国文化模范市”的称号；烟台还是全国著名的